

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 37 (1911)  
**Heft:** 22

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Bulletin technique de la Suisse romande

ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES — PARAÎSSANT DEUX FOIS PAR MOIS

RÉDACTION : Lausanne, 2, rue du Valentin : D<sup>r</sup> H. DEMIERRE, ingénieur.

SOMMAIRE : *Usine génératrice de Kandergrund* (suite et fin). — L'industrie suisse des machines électriques et l'électrification des chemins de fer. — Société suisse des ingénieurs et architectes : Circulaire du Comité central ; Changements dans l'état des membres pendant le 3<sup>me</sup> trimestre 1911. — Cours sur la traction électrique. — Règlement pour la fondation Geiser. — Concessions de chemins de fer. — *Bibliographie*.

## Usine génératrice de Kandergrund.

(Suite et fin<sup>1</sup>.)

### 3. Machines et partie électrique.

La halle des machines est dimensionnée pour pouvoir recevoir 7 unités, dont 2 sont installées actuellement. Chacune d'elles consiste en 1 turbine Pelton à axe horizontal, accouplée directement et rigidement à l'alternateur, le tout reposant sur une seule plaque de fondation et trois paliers. Chaque turbine peut fournir 4000 HP., sous une chute d'environ 300 m., un débit d'eau d'environ 1,3 m<sup>3</sup>/sec. et une vitesse de 300 tours par minute. L'énergie développée est livrée par les alternateurs, sous forme

<sup>1</sup> Voir N° du 25 octobre 1911, page 229.

de courant triphasé de 16 000-17 600 volts, 40 périodes par seconde.

Chaque turbine est pourvue d'un régulateur du nombre de tours à pression d'huile, construit de telle sorte que des coups de bélier, ou autres pressions dangereuses, ne puissent, en aucun cas, se produire dans la conduite forcée. Ce résultat est obtenu par le déplacement d'un pointeau, qui modifie la section du jet de l'eau sortant d'une tuyère et agissant sur la roue de la turbine, avec une vitesse telle que toute possibilité d'endommagement de la conduite soit écartée. Pour obtenir toutefois une bonne régulation, lors de brusques et fortes variations de la charge, on a prévu un écran, qui fait dévier de la roue Pelton, et cela seulement pendant le temps nécessaire, une partie ou l'ensemble du jet de l'eau sortant de la tuyère (fig. 10 à 14).

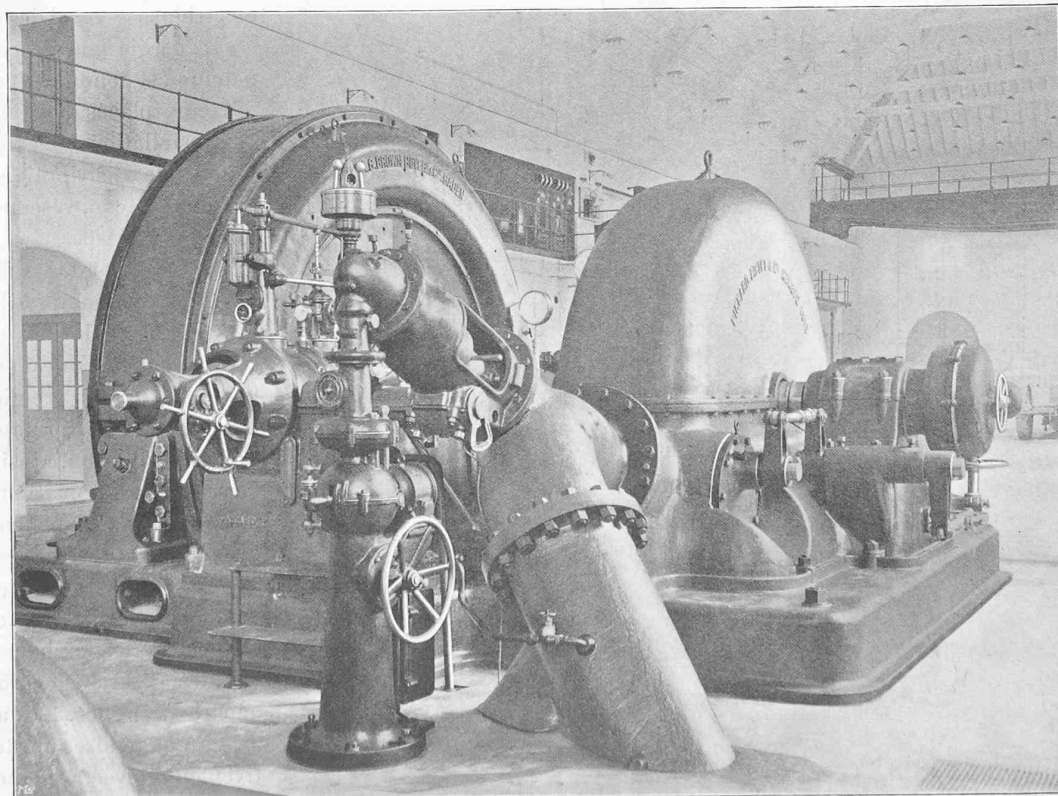


Fig. 10. — Groupe triphasé de 3350-4000 HP.